



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

**PROCESSO VERBALE**

**della seduta n.** 36 DEL 10 DICEMBRE 2021

**PRESIDENZA DEL** PRESIDENTE JOSEF NOGGLER

**SEGRETARI QUESTORI** I CONSIGLIERI REGIONALI  
LADURNER, MORANDUZZO E URZÍ

**LEGISLATURA** XVI<sup>A</sup>

## ARGOMENTI TRATTATI

### In discussione generale congiunta:

**DISEGNO DI LEGGE N. 45:** Legge regionale collegata alla legge regionale di stabilità 2022 (*presentato dalla Giunta regionale*)

(*approvato*);

**DISEGNO DI LEGGE N. 46:** Legge regionale di stabilità 2022 (*presentato dalla Giunta regionale*)

(*approvato*);

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 30:** Nota di aggiornamento al Documento di economia e finanza regionale (DEFER) 2021 (*presentata su proposta della Giunta regionale*)

(*approvata*) e

**DISEGNO DI LEGGE N. 47:** Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024 (*presentato dalla Giunta regionale*)

(*non è stata raggiunta la maggioranza prevista dallo Statuto d'autonomia da parte dei Consiglieri della Provincia di Trento; inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti*);

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 31:** Approvazione del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli anni 2022-2023-2024 (*presentata dall'Ufficio di Presidenza*)

(*approvata*).

Il giorno 10 dicembre 2021, alle ore 10.03, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce nella sede di Bolzano, Piazza Silvius Magnago 6, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 4209/Cons.reg.

Presiede il Presidente Noggler, assistito dai Segretari questori Ladurner, Moranduzzo e Urzì.

Il Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i Consiglieri Ambrosi, Atz Tammerle, Bessone (mattino), Ferrari, Guglielmi, Olivi, Repetto, Rossi, Segnana e Zanotelli.

Nel corso della seduta antimeridiana sono sopraggiunti i Consiglieri Faistnauer, Leiter, Paoli, Ploner, Urzì e Widmann e della seduta pomeridiana è sopraggiunta la Consigliera Deeg.

La Segretaria questora Ladurner dà lettura del processo verbale della seduta n. 35 del 9 dicembre 2021, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'art. 42 del Regolamento.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Marini, il quale fa presente che l'applicativo informatico denominato Concilium non ha funzionato, impedendo al Consigliere Nicolini di prenotarsi. Egli riferisce inoltre, che sarebbe opportuno fissare sin d'ora una data per poter convocare il Collegio dei Capigruppo per la nomina dei tre delegati regionali per l'elezione del Presidente della Repubblica.

Il Presidente risponde di aver già chiuso la discussione generale congiunta e ricorda che il Consigliere Nicolini si era ieri prenotato su Concilium e il collegamento era perfettamente funzionante. Il Presidente comunica inoltre di voler attendere la comunicazione ufficiale per la nomina dei tre delegati e riferisce che provvederà di seguito a convocare il Collegio dei Capigruppo.

Il Presidente Noggler riprende la trattazione dei punti nn. 1, 2 e 3 iscritti all'ordine del giorno e concede la parola al Presidente della Regione Fugatti per la replica.

Il Presidente pone in votazione il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 45. La votazione avviene sia con il sistema elettronico, sia per alzata di mano, ed il passaggio alla discussione articolata viene approvato a maggioranza.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Zanella, che contesta la procedura di votazione. Risponde il Presidente.

Sull'ordine dei lavori interviene inoltre il Consigliere Vettori, che propone di fare un aggiornamento dell'applicativo Concilium. Il Presidente risponde che da parte dei referenti di Concilium non sono stati evidenziati problemi di funzionamento della piattaforma.

Sull'ordine dei lavori interviene anche la Consigliera Mair, che chiede una sospensione della seduta per cinque minuti per poter aggiornare l'applicazione

Concilium. Il Presidente risponde che non è necessario sospendere la seduta e che la prova sarà fatta immediatamente.

Vengono trattati gli emendamenti prot. nn. 4264/1 e 4264/2, presentati dal Consigliere Marini in merito all'articolo 1.

Sugli emendamenti interviene il Consigliere Marini.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione con il sistema elettronico e per alzata di mano l'emendamento prot. n. 4264/1, che viene respinto a maggioranza. In automatico decade l'emendamento prot. n. 4264/2.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Urzì, che richiede per le votazioni il funzionamento e l'utilizzazione del sistema elettronico. Il Presidente risponde che le votazioni verranno eseguite per alzata di mano.

Viene data lettura dell'articolo 1.

Non essendovi interventi in merito all'articolo 1, lo stesso è posto in votazione per alzata di mano ed è approvato a maggioranza.

Vengono trattati gli emendamenti prot. nn. 4264/3 e 4264/4, presentati dal Consigliere Marini in merito all'articolo 2.

Sugli emendamenti interviene il Consigliere Marini.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione per alzata di mano l'emendamento prot. n. 4264/3, che viene respinto a maggioranza. In automatico decade l'emendamento prot. n. 4264/4.

Sull'ordine dei lavori intervengono i Consiglieri Köllensperger e Zanella per segnalare il malfunzionamento della votazione. Agli stessi risponde il Presidente.

Il Presidente sospende la seduta per cinque minuti per poter verificare il sistema di votazione elettronico.

Sono le ore 11.00.

La seduta riprende alle ore 11.16.

Il Presidente riferisce all'Aula che la votazione avviene con il sistema elettronico del Consiglio provinciale per i Consiglieri seduti in Aula e per alzata di mano per i Consiglieri che si trovano in tribuna.

Viene data lettura dell'articolo 2.

Non essendovi interventi in merito all'articolo 2, lo stesso è posto in votazione con il sistema precedentemente concordato ed è approvato a maggioranza.

Viene trattato l'emendamento aggiuntivo prot. n. 4266, presentato dal Vicepresidente della Regione Kompatscher.

Non essendovi interventi in merito all'emendamento aggiuntivo, prot. n. 4266, lo stesso è posto in votazione ed è approvato a maggioranza.

Vengono trattati gli emendamenti prot. nn. 4264/5, 4264/6 e 4264/7, presentati dal Consigliere Marini in merito all'articolo 3.

Sugli emendamenti interviene il Consigliere Marini che ritira i propri emendamenti prot. nn. 4264/5, 4264/6 e 4264/7.

Viene data lettura dell'articolo 3; non essendovi interventi, lo stesso è posto in votazione ed è approvato a maggioranza.

Vengono trattati gli emendamenti prot. nn. 4264/8 e 4264/9, presentati dal Consigliere Marini in merito all'articolo 4.

Interviene il Consigliere Marini che comunica il ritiro dei propri emendamenti prot. nn. 4264/8 e 4264/9.

Viene data lettura dell'articolo 4.

Sull'articolo interviene il Consigliere Tonini.

Non essendovi ulteriori interventi in merito all'articolo 4, lo stesso è posto in votazione ed è approvato a maggioranza.

Vengono trattati gli emendamenti prot. nn. 4264/10 e 4264/11, presentati dal Consigliere Marini in merito all'articolo 5, i quali vengono ritirati dal presentatore.

Viene data lettura dell'articolo 5; non essendovi interventi, lo stesso è posto in votazione ed è approvato a maggioranza.

Vengono trattati gli emendamenti prot. nn. 4264/12 e 4264/13, presentati dal Consigliere Marini in merito all'articolo 6.

Interviene il Consigliere Marini, che annuncia il ritiro degli emendamenti prot. nn. 4264/12 e 4264/13 riferiti all'articolo 6.

Viene data lettura dell'articolo 6; non essendovi interventi, lo stesso è posto in votazione ed è approvato a maggioranza.

Vengono trattati gli emendamenti, rispettivamente, prot. nn. 4264/14 e 4264/15 presentati dal Consigliere Marini; prot. nn. 4265/1, presentato dai Consiglieri Zanella e Coppola e prot. n. 4269 presentato dal Consigliere Köllensperger ed altri in merito all'articolo 6-*bis*.

Sugli emendamenti intervengono i Consiglieri Marini e Köllensperger. Quest'ultimo chiede che la votazione sull'articolo 6-*bis* avvenga per appello nominale, richiesta che è sostenuta da più di tre Consiglieri.

Sugli emendamenti e sull'articolo 6-*bis* intervengono inoltre i Consiglieri Zanella, Urzì, Manica e Staffler.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Urzì, che chiede la verifica del numero legale.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione l'emendamento prot. n. 4264/14, presentato dal Consigliere Marini, che viene respinto a maggioranza e perciò decadono gli emendamenti prot. nn. 4265/1, 4269 e 4264/15.

Vengono trattati gli emendamenti prot. nn. 4265/2, 4265/5, 4265/3 e 4265/4, presentati dai Consiglieri Zanella e Coppola.

Sugli emendamenti interviene il Consigliere Zanella.

Il Presidente pone in votazione l'emendamento prot. n. 4265/2, che viene respinto a maggioranza.

Sull'emendamento prot. n. 4265/5 intervengono i Consiglieri Zanella, Dello Sbarba e Marini.

Non essendovi ulteriori interventi il Presidente pone in votazione l'emendamento prot. n. 4265/5, che viene respinto a maggioranza.

Interviene il Consigliere Zanella, che annuncia di ritirare gli emendamenti prot. nn. 4265/3 e 4265/4.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Köllensperger, che ribadisce nuovamente la richiesta di votazione per appello nominale.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Urzì, che chiede nuovamente la verifica del numero legale.

La Segretaria questora Ladurner procede all'appello nominale.

Il Presidente Noggler rende noto che con 34 Consiglieri presenti non è stato raggiunto il numero legale.

Alle ore 12.32 il Presidente sospende la seduta aggiornandola alle ore 14.30.

La seduta riprende alle ore 14.33.

Effettuato l'appello dei presenti, il Presidente Noggler riprende la trattazione dei primi tre punti iscritti all'ordine del giorno.

Viene data lettura dell'articolo 6-*bis*.

Sull'articolo 6-*bis* intervengono i Consiglieri Marini e Staffler.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Urzì per precisare che la verifica del numero legale avviene nel momento della votazione e non durante il proseguo dei lavori.

In replica al Consigliere Urzì, il Presidente ripercorre brevemente le tappe dei lavori d'Aula prima della loro interruzione per mancanza del numero legale.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Knoll. Risponde il Presidente con riferimento all'articolo 71 del Regolamento interno.

Per fatto personale interviene il Consigliere Urzì.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Dello Sbarba con riferimento agli articoli nn. 54, 68, 69, 70 e 71 del Regolamento interno.

Il Presidente risponde che l'articolo non è stato letto, non è stato né posto in discussione né in votazione. E' solamente stato verificato il numero legale.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Manica, che chiede una sospensione della seduta per poter effettuare una seduta del Collegio dei Capigruppo per poter risolvere il problema in esame.

Sull'ordine dei lavori interviene la Consigliera Foppa, che si associa alla richiesta del Consigliere Manica e chiarisce che la votazione precedente si riferiva all'articolo 6-*bis*. Il Presidente risponde che la votazione si riferiva alla verifica del numero legale.

Sull'ordine dei lavori interviene la Consigliera Mair, che suggerisce di riguardare la seduta registrata su Youtube e si associa alla richiesta del Consigliere Manica di convocare una seduta del Collegio dei Capigruppo.

Il Presidente accoglie la richiesta. Prima della sospensione egli concede la parola al Consigliere Zanella, che interviene pure sull'ordine dei lavori. Replica il Presidente.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Tonini, che cita quanto previsto dal Regolamento parlamentare per fattispecie di questo tipo.

Il Presidente sospende quindi la seduta per dieci minuti per poter effettuare una seduta del Collegio dei Capigruppo.

Sono le ore 15.16.

La seduta riprende alle ore 15.30.

Il Presidente riferisce all'Aula quanto concordato in sede di Collegio dei Capigruppo circa la necessità di ridisciplinare questo aspetto nell'ambito della rivisitazione del Regolamento interno.

I lavori proseguono con la trattazione dell'articolo 6-*bis*.

Non essendovi ulteriori interventi in merito all'articolo 6-*bis*, lo stesso è posto in votazione per appello nominale ed è approvato a maggioranza.

Viene trattato l'articolo 7.

Il Consigliere Marini ritira gli emendamenti prot. nn. 4264/16 e 4264/17.

Non essendovi interventi in merito all'articolo 7, lo stesso è posto in votazione ed è approvato a maggioranza.

In sede di dichiarazione di voto intervengono i Consiglieri Marini e Dello Sbarba al quale risponde il Presidente.

In sede di dichiarazione di voto intervengono inoltre i Consiglieri Köllensperger, Urzi, Repetto, Mair e Nicolini.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Staffler, che chiede la votazione per scrutinio segreto del disegno di legge n. 45.

In sede di dichiarazione di voto intervengono inoltre i Consiglieri Leiter e Foppa, alla quale risponde il Presidente, e i Consiglieri Lanz e Tonini.

Non essendovi ulteriori interventi in sede di dichiarazione di voto, si procede alla votazione finale per scrutinio segreto del **disegno di legge n. 45**, che viene approvato a maggioranza.

Il Presidente Noggler invita il Consigliere Marini, quale primo firmatario, ad illustrare l'ordine del giorno n. 1, prot. n. 4258, presentato al disegno di legge n. 46.

Sull'ordine del giorno n. 1 interviene il Presidente della Regione Fugatti annunciando il parere favorevole della Giunta regionale.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Lanz che chiede la votazione per parti separate dell'ordine del giorno n. 1.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente, a termini di Regolamento, pone in votazione le premesse dell'ordine del giorno n. 1 al disegno di legge n. 46, che vengono respinte a maggioranza.

Viene posta in votazione la parte dispositiva dell'ordine del giorno n. 1 al disegno di legge n. 46, che viene approvata a maggioranza.

Il Presidente pone in votazione il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 46, che viene approvato a maggioranza.

Viene data lettura degli articoli 1, 2, 3 e 4. Nessuno intervenendo, gli stessi sono posti disgiuntamente in votazione e sono approvati, rispettivamente, a maggioranza.

Non essendovi interventi in sede di dichiarazione di voto, il Presidente pone in votazione finale il **disegno di legge n. 46**, che risulta approvato a maggioranza.

Il Presidente Noggler pone all'esame dell'Aula la proposta di deliberazione n. 30.

La Segretaria questora Ladurner dà lettura del testo della proposta di deliberazione.

Non essendovi interventi in sede di dibattito e di dichiarazione di voto, il Presidente pone in votazione la proposta di deliberazione n. 30, che risulta approvata a maggioranza.

Il Presidente Noggler comunica che la Consigliera Foppa ed altri hanno presentato l'ordine del giorno n. 1, prot. n. 4300, al disegno di legge n. 47.

Il Presidente Noggler invita la Consigliera Foppa ad illustrare l'ordine del giorno n. 1.

Sull'ordine del giorno n. 1 interviene il Vicepresidente della Regione Kompatscher che annuncia il parere favorevole della Giunta regionale.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Lanz che chiede la votazione per parti separate dell'ordine del giorno n. 1, prot. n. 4300.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente, a termini di Regolamento, pone in votazione le premesse dell'ordine del giorno n. 1 al disegno di legge n. 47, che vengono respinte a maggioranza.

Viene posto in votazione il dispositivo dell'ordine del giorno n. 1 al disegno di legge n. 47, che viene approvato all'unanimità.

Il Presidente comunica che la Consigliera Coppola ed altri hanno presentato l'ordine del giorno n. 2 al disegno di legge n. 47, prot. n. 4302.

La Consigliera Coppola illustra l'ordine del giorno n. 2 e legge l'emendamento in merito all'ordine del giorno n. 2, prot. n. 4355, presentato da lei stessa ed altri Consiglieri.

Il Presidente della Regione Fugatti annuncia il parere favorevole della Giunta regionale in merito al dispositivo dell'ordine del giorno e parere negativo circa le premesse.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Lanz che chiede la votazione per parti separate dell'ordine del giorno n. 2, prot. n. 4302.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente, a termini di Regolamento, pone in votazione le premesse dell'ordine del giorno n. 2 al disegno di legge n. 47, prot. n. 4302, che vengono respinte a maggioranza.

Viene posto in votazione la parte dispositiva dell'ordine del giorno n. 2 al disegno di legge n. 47, come emendato dai proponenti, che viene approvata a maggioranza.

Il Presidente pone in votazione il passaggio alla discussione articolata del **disegno di legge n. 47**, che risulta approvato a maggioranza.

Viene data lettura degli articoli 1, 2, 3 e 4. Nessuno intervenendo, gli stessi sono posti disgiuntamente in votazione e sono approvati a maggioranza.

Non essendovi interventi in sede di dichiarazione di voto, il Presidente ricorda la normativa di riferimento e pone in votazione finale per appello nominale il disegno di legge n. 47 separatamente per Province, iniziando dalla Provincia di Trento.

Al termine della votazione, il Presidente comunica l'esito della votazione:

PROVINCIA DI TRENTO:

votanti	23
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	17
voti contrari	6

PROVINCIA DI BOLZANO:

votanti	32
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	19
voti contrari	13

Il Presidente comunica che il **disegno di legge n. 47** non ha raggiunto la maggioranza prevista dallo Statuto di autonomia dei Consiglieri della Provincia di Trento e pertanto verrà inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti.

Il Presidente pone in trattazione il quarto punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 4

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 31: Approvazione del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli anni 2022-2023-2024 (presentata dall'Ufficio di Presidenza).**

Il Vicepresidente Paccher legge la relazione e la Segretaria questora Ladurner legge il testo della proposta di deliberazione.

Il Presidente dichiara aperta la discussione e concede la parola al Consigliere Marini al quale risponde il Presidente.

Non essendovi interventi in sede di dichiarazione di voto, il Presidente pone in votazione la proposta di deliberazione n. 31, che risulta approvata a maggioranza.

Esaurita la trattazione dei primi quattro punti iscritti all'ordine del giorno, il Presidente Noggler dichiara chiusa la seduta e augura a tutti buone Feste.

Sono le ore 17.44.

IL PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

SV/ew